

**Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie  
Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

**PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3/4,  
posiadającą NIP: 676-101-37-17, REGON: 351554353, reprezentowaną przez:  
.....

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

*(w przypadku spółek prawa handlowego)*

.....zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym  
w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS  
....., kapitał zakładowy w wysokości .....*(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej)*, opłacony w części/w całości *(dotyczy spółki akcyjnej)*, posiadającym REGON:  
..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:.....

*(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na  
podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra  
Gospodarki, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem  
osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP:  
....., PESEL .....

*(w przypadku spółki cywilnej)*

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą  
..... zamieszkałym ....., legitymującym się  
dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....  
wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra  
Gospodarki,

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą .....  
zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym  
( ..... seria ..... i ..... numer).....  
PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra  
Gospodarki

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą .....  
posiadającym REGON..... i NIP.....

*(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)*

*(w przypadku spółki prawa handlowego)*

1..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział  
..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał  
zakładowy w wysokości ..... *(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej)*, opłacony w całości/w części  
*(dotyczy spółki akcyjnej)*, posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,  
reprezentowanym przez:.....

lub *(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą  
..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym  
(seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności  
Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, posiadającym REGON: ..... i NIP:  
....., PESEL .....reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania

ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia Umowy w sprawie zamówienia publicznego, na  
podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia: ..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1) .....



**Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie  
Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

2) .....zwanym dalej **Wykonawcą**.

*Z uwagi na wartość Umowy nie przekraczającą 130.000 zł w oparciu o art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych nie stosuje się przepisów ustawy. Strony zawierają umowę następującej treści:*

**§ 1  
Przedmiot Umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca – zgodnie z ofertą sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego i wynikiem przeprowadzonych rokowań zobowiązuje się do wykonania zadania pn.: „**Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku**”, zwanego dalej jako Przedmiot Umowy.
2. Przedmiot Umowy obejmuje wykonanie obserwacji oraz pomiarów geodezyjnych wskazanych przez Zamawiającego obiektów inżynierskich oraz sporządzenie z każdego przeglądu operatu geodezyjnego. Na potrzeby Umowy przez Przedmiot Umowy rozumie się wykonanie obserwacji geodezyjnych oraz sporządzenie operatów dla wszystkich wskazanych przez Zamawiającego obiektów inżynierskich oraz odpowiednio ww czynności jednostkowo dla każdego obiektu inżynierskiego. Umowa obejmuje również wykonanie prac mających na celu utrzymanie w dobrym stanie technicznym zainstalowanych znaków pomiarowych na obiektach inżynierskich wymienionych w Zakresie rzeczowym.
3. Obiekty inżynierskie objęte Przedmiotem Umowy oraz częstotliwość wykonywania pomiarów na poszczególnych obiektach, zostały szczegółowo określone w **Załączniku nr 1** do Umowy – **Zakres rzeczowy**, stanowiącym jej integralną część.
4. Wykonawca oświadcza, iż:
  - 1) na podstawie dokumentów otrzymanych od Zamawiającego posiadał znajomość ogólnych i szczególnych warunków związanych z obszarem objętym wykonaniem obserwacji i pomiarów geodezyjnych oraz trudnościami jakie mogą wynikać z charakterystyki tego terenu,
  - 2) szczegółowo zapoznał się z wymaganiami Zamawiającego, które uwzględnił w swojej ofercie i dokonał wyceny prac,
  - 3) rozważył warunki realizacji Umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności niezbędne do zrealizowania Przedmiotu Umowy,
  - 4) dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi umożliwiającymi należyte wykonanie zobowiązań opisanych w niniejszej umowie.
5. Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania Przedmiotu Umowy zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami, przy dołożeniu odpowiedniej staranności oraz przy użyciu specjalistycznego sprzętu.
6. Wykonawca oświadcza, iż jest przygotowany pod względem technicznym i organizacyjnym do realizacji Przedmiotu Umowy, w tym posiada niezbędną wiedzę, uprawnienia i odpowiedni sprzęt oraz potencjał techniczny do realizacji Umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z warunkami realizacji przedmiotu Umowy i nie wnosi zastrzeżeń i uwag.
8. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy w sposób:



## **Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

- 1) zgodny z obowiązującymi przepisami prawa,
- 2) terminowy.
- 3) Wykonawca zobowiązuje się wykonać prace objęte niniejszą umową przy dołożeniu należytej staranności wymaganej od profesjonalnego Wykonawcy.

### **§ 2**

#### **Sposób realizacji Przedmiotu Umowy**

1. Wykonawca będzie wykonywał Przedmiot Umowy sukcesywnie, dokonując obserwacji oraz pomiarów geodezyjnych obiektów inżynierskich w miesiącach wskazanych w **Załączniku nr 1** do Umowy – **Zakres rzeczowy**, w dniu przez siebie wybranym.
2. Po dokonaniu obserwacji oraz pomiarów geodezyjnych danego obiektu inżynierskiego, Wykonawca w terminie do 30 dni od dnia obserwacji sporządzi i dostarczy Zamawiającemu operat geodezyjny, w celu przeprowadzenia przez Zamawiającego częściowego odbioru Przedmiotu Umowy. Wyniki pomiarów uwzględnione w sporządzonych operatach pomiarowych muszą być dowiązane do opracowań z wcześniejszych obserwacji. Przedmiot Umowy uznaje się za wykonany w dacie podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego.
3. Ostatni operat geodezyjny powinien zostać dostarczony Zamawiającemu w terminie do dnia 15.12.2025 r. w celu przeprowadzenia przez Zamawiającego czynności odbioru całości Przedmiotu Umowy.
4. Niedostarczenie przez Wykonawcę operatu geodezyjnego w terminie określonym w ust. 2, stanowi podstawę do naliczenia przez Zamawiającego kar umownych.
5. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego, iż dostarczony Przedmiot Umowy ma wady lub braki, Zamawiający odmówi jego odbioru, wskaże Wykonawcy stwierdzone wady lub braki na piśmie, a Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia poprawionego Przedmiotu Umowy w terminie 7 dni od dnia otrzymania uwag od Zamawiającego. Przekroczenie tego terminu stanowi podstawę do naliczenia przez Zamawiającego kar umownych.

### **§ 3**

#### **Termin realizacji Przedmiotu Umowy**

1. Strony ustalają termin wykonania całości Przedmiotu Umowy do dnia 15 grudnia 2025 r.
2. Operaty geodezyjne z obserwacji i pomiarów geodezyjnych poszczególnych obiektów inżynierskich będą sporządzane po dokonaniu obserwacji w miesiącu określonym w **Załączniku nr 1** do Umowy – **Zakres rzeczowy**, w terminie do 30 dni od dnia dokonania obserwacji.

### **§ 4**

#### **Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Wykonawca za wykonanie pełnego zakresu Przedmiotu Umowy otrzyma wynagrodzenie w kwocie nie przekraczającej ..... złotych brutto (słownie złotych: .....), rozliczone

## Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)

na podstawie ilości wykonanych i odebranych operatów geodezyjnych, na podstawie sporządzonego kosztorysu **według niezmiennych cen określonych w kosztorysie ofertowym** stanowiącym **załącznik nr 2** do niniejszej Umowy.

2. Strony dopuszczają możliwość wystawiania faktur częściowych. Wykonawca może wystawiać fakturę częściową po dokonaniu odbioru jednego lub kilku operatów geodezyjnych. Protokół odbioru stanowi załącznik do faktury.
3. Termin płatności wynagrodzenia Wykonawcy za wykonanie Przedmiotu Umowy lub jego części wynosi 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego faktury VAT. Wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu Umowy zostanie wypłacone Wykonawcy przelewem na jego rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT.
4. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury VAT, Zamawiający odmówi jej przyjęcia.
5. Wynagrodzenie brutto Wykonawcy obejmuje ewentualną zmianę stawki podatku VAT.
6. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT.
7. Wykonawca oświadcza, że *nie jest/jest\** podatnikiem podatku VAT.
8. Faktura VAT wystawiana przez Wykonawcę na podstawie Umowy, winna być wystawiana na:

### **Nabywca:**

Gmina Miejska Kraków  
Pl. Wszystkich Świętych 3/4  
31-004 Kraków  
NIP: 676 - 101 - 37 - 17

### **Jednostka odbierająca:**

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.

9. Faktury winny być doręczane na adres: Zarząd Dróg Miasta Krakowa, ul. Centralna 53, 31-586 Kraków. Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym. W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Zarząd Dróg Miasta Krakowa, Adres PEF: 679-25-97-429, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów Umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.
10. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
11. Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wierzyciela na osobę trzecią w zakresie wypełnienia warunków umownych, za wyjątkiem cesji wierzytelności na rzecz banku, w którym Wykonawca zaciągnie kredyt lub w którym Wykonawca będzie finansował wykonanie przedmiotu Umowy. Zmiana wierzyciela w tym przypadku winna zostać poprzedzona pisemną zgodą Zamawiającego.

*\*niepotrzebne skreślić.*

## § 5

### Osoby nadzorujące

1. Zamawiający ustanawia ..... jako osobę nadzorującą realizującą Przedmiotu Umowy.



## Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)

2. W przypadku nieobecności wyżej wymienionej osoby, obowiązki osoby nadzorującej pełnić będzie osoba wyznaczona przez ..... Zamawiającego.
3. Wykonawca ustanawia ..... jako osobę odpowiedzialną za wykonanie przedmiotu Umowy.
4. Wszelkie informacje, oświadczenia, wezwania, polecenia, uzgodnienia, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji Umowy (*bieżąca korespondencja robocza*) z zastrzeżeniem ust. 5, będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie faksem lub drogą elektroniczną na następujące adresy:
  - 1) dla Zamawiającego:  
faks: .....  
email: .....
  - 2) dla Wykonawcy:  
faks: .....  
email: .....
5. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Zamawiającego lub odpowiednio ze strony Wykonawcy, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji Umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
  - 1) dla Wykonawcy ..... (e – mail)
  - 2) dla Zamawiającego ..... (e – mail).

### § 6

#### Prawa autorskie

1. Z chwilą wydania Zamawiającemu operatów geodezyjnych o których mowa w § 1 ust. 2 Umowy, wykonanych w ramach realizacji Przedmiotu Umowy („Dokumentacja”), bez konieczności składania odrębnych oświadczeń, Wykonawca przenosi na Zamawiającego zarówno własność nośników, na których Dokumentacja została utrwalona, jak i autorskie prawa majątkowe do Dokumentacji na następujących polach eksploatacji:
  - 1) przygotowanie i przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dla realizacji, w całości lub części, zadania inwestycyjnego w oparciu o Dokumentację,
  - 2) kopiowanie, zwielokrotnianie Dokumentacji, gromadzenie danych, w całości lub we fragmentach bez żadnych ograniczeń ilościowych za pomocą dowolnej dostępnej techniki, w tym drukarskiej, fotograficznej, zapisu magnetycznego, zapisu cyfrowego na nośnikach CD, DVD, w pamięci komputerowej, i innych, a także wszelkimi innymi technikami w zakresie uzasadnionym potrzebami Zamawiającego,
  - 3) w zakresie emisji publicznej, emisji w ramach pokazów zamkniętych, jak też poprzez telewizję, Internet i inne środki masowego przekazu
  - 4) w zakresie obrotu oryginałem i egzemplarzami na których utwór utrwalono, w szczególności wprowadzania ich do obrotu, użyczenia, najmu lub dzierżawy,



## Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)

- także jako fragmentu broszur, opracowań, książek i innych publikacji w formie papierowej bądź elektronicznej.
- 5) wykorzystanie Dokumentacji do druku w prasie i innych publikacjach i do korzystania z Dokumentacji dla potrzeb prowadzenia wszelkiego typu działań promocyjnych i marketingowych, w tym w szczególności w celu promocji zadania inwestycyjnego wykonywanego w oparciu o Dokumentację.
  - 6) przedsięwzięcie wszelkich innych czynności w celu realizacji zadania inwestycyjnego, które ma być wykonane w oparciu o Dokumentację.
2. Wykonawca oświadcza, iż zobowiązuje się do niewykonywania autorskich praw osobistych do Dokumentacji, oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw osobistych do Dokumentacji, w szczególności wyraża zgodę na:
- 1) wprowadzanie zmian do Dokumentacji,
  - 2) sprawowanie nadzoru autorskiego przez inny podmiot,
  - 3) decydowanie o sposobie oznaczenia autorstwa,
  - 4) decydowanie o rozpowszechnianiu Dokumentacji w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
  - 5) decydowanie o wykorzystaniu Dokumentacji w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
- według potrzeb Zamawiającego związanych z realizacją zadań, udzielaniem informacji, prowadzeniem działań promocyjnych bądź komercyjnych, oraz koniecznością zastępczego zlecenia usunięcia wad.
3. W chwili wydania Dokumentacji, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażania zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
4. W chwili wydania Dokumentacji Wykonawca wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań Dokumentacji na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 1.
5. Wykonawca oświadcza, że:
- 1) wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych, jakimi będzie się posługiwał w trakcie wykonywania Umowy, a także, które powstaną w wyniku wykonywania Umowy, będą oryginalne, bez zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, w szczególności praw autorskich oraz ich dóbr osobistych,
  - 2) nabędzie prawa, w tym autorskie prawa majątkowe oraz uzyska oświadczenia, o których mowa w ust. 3 oraz wszelkie upoważnienia do wykonywania praw zależnych od osób, z którymi będzie współpracować przy realizacji Umowy, a także uzyska od tych osób nieodwołalne zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
6. W przypadku, gdy na skutek naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 1 – 5 korzystanie z Dokumentacji przez Zamawiającego naruszać będzie autorskie prawa majątkowe lub osobiste osób trzecich, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z wyłączeniem lub ograniczeniem możliwości korzystania przez Zamawiającego z Dokumentacji oraz do zwrotu odpowiedniej części wynagrodzenia z tytułu Umowy.
7. Nabycie praw, o których mowa w niniejszym paragrafie nie jest ograniczone czasowo lub terytorialnie oraz następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 Umowy.



**Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie  
Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

**§ 7  
Gwarancja**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu 12 miesięcznej gwarancji jakości na Przedmiot Umowy, licząc od dnia następnego po dniu podpisania każdego protokołu odbioru.
2. Strony ustalają następujący sposób postępowania w przypadku ujawnienia wad Przedmiotu Umowy w okresie gwarancji:
  - 1) w razie ujawnienia wad, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, Zamawiający zgłosi Wykonawcy wady na piśmie w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia wady,
  - 2) Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad w dokumentacji w terminie 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia, a w uzasadnionym przypadku w innym uzgodnionym przez strony terminie;
  - 3) w przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę zgłoszonej wady w wyznaczonym terminie, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo zlecenia usunięcia zaistniałej wady osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy. W takim wypadku Wykonawca nie może sprzeciwić się ze względu na przysługujące mu prawa autorskie osobiste do Przedmiotu Umowy i upoważnienia Zamawiającego do wykonywania w tym zakresie osobistych praw autorskich a także do udzielania zgody na ich wykonywanie osobie trzeciej.
3. Jeżeli w wykonaniu obowiązku usunięcia wad Wykonawca dokonał istotnych zmian Przedmiotu Umowy, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad i dostarczenia poprawionego Przedmiotu Umowy do Zamawiającego.
4. O wszelkich wadach i brakach Przedmiotu Umowy, dostrzeżonych przez Zamawiającego po dokonaniu odbioru, w okresie rękojmi za wady, Zamawiający winien powiadomić Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca w ramach obowiązków wynikających z rękojmi zobowiązuje się je usunąć w terminie 14 dni od daty powiadomienia go przez Zamawiającego o tych wadach lub brakach, własnym staraniem i na własny koszt, bez prawa żądania dodatkowego wynagrodzenia.

**§ 8  
Zmiany Umowy**

1. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do Umowy na etapie jej realizacji, jeżeli wystąpią okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania Umowy lub zmienić takie elementy Umowy, na które powyższe okoliczności mają wpływ.
2. Zmiana Umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności. Wniosek Wykonawcy o zmianę treści Umowy winien być zgłoszony Zamawiającemu, w terminie 7 dni od momentu wystąpienia przesłanek do zmian Umowy.

**§ 9  
Odstąpienie od Umowy**



## **Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od Umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrazić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace już wykonane.
3. W przypadku nie wykonania przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy, w terminie określonym w § 3 ust. 1 Umowy, Zamawiający może, bez wyznaczania terminu dodatkowego, odstąpić od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w terminie 30 dni od upływu terminu określonego w § 3 ust. 1 Umowy.
4. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze stron, Zamawiający może dokonać odbioru możliwej do wyodrębnienia części Przedmiotu Umowy wykonanej przez Wykonawcę do dnia odstąpienia. Oceny stopnia zaawansowania prac dokona Komisja Odbioru składająca się z przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy. Komisja Odbioru na podstawie ustalonego stopnia zaawansowania prac określi wysokość wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonaną część Przedmiotu Umowy.
5. W przypadku określonym w ust. 2 niniejszego paragrafu, Wykonawca wyraża zgodę na opracowanie, dokonywanie zmian i dokończenie odebranej przez Zamawiającego części Przedmiotu Umowy przez innego wykonawcę. W takim przypadku Wykonawca zezwala Zamawiającemu na rozpowszechnianie i korzystanie z powstałej w ten sposób dokumentacji.

### **§ 10**

#### **Kary umowne**

1. Strony postanawiają, że zapłacą kary umowne:
  - 1) Zamawiający w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od Umowy z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego – 10% maksymalnego wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 1 Umowy.
  - 2) Wykonawca w przypadku:
    - a) odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – 10% maksymalnego wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 1 Umowy.
    - b) zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy – 0,2 % wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy za każdy dzień zwłoki licząc od terminu określonego § 3 ust. 1 Umowy.
    - c) zwłoki w opracowaniu i dostarczeniu poszczególnych operatów - 0,2% ceny określonej w kosztorysie ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do Umowy za poszczególny operat, za każdy dzień zwłoki licząc od terminu określonego § 2 ust. 2 Umowy,
    - d) zwłoki w usunięciu wad Przedmiotu Umowy – 0,2 % wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminu wskazanego przez w § 2 ust. 5 Umowy.



## **Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

2. Maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% całkowitego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy. W przypadku przekroczenia maksymalnej wysokości kar umownych Zamawiający może odstąpić od Umowy, w terminie jednego roku od momentu przekroczenia maksymalnej wysokości kary umownej.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Zamawiający ma prawo do potrącenia naliczonej kary umownej z kwoty faktury VAT Wykonawcy na podstawie noty obciążeniowej, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń.

### **§ 11**

#### **Ochrona danych osobowych**

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji zadania wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu Umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:
  - a) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację Umowy ze strony Wykonawcy,
  - b) osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji określonych obowiązków,
  - c) osób uczestniczących w realizacji Przedmiotu Umowy, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu,
  - d) osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej lub osób fizycznych - prowadzących działalność gospodarczą, które Wykonawca wskazał w ofercie jako podwykonawców.
- zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 3 do Umowy.
2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Umowy zajdzie konieczność przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego dokumentów zawierających dane osobowe lub powierzenia Wykonawcy danych osobowych w inny sposób, pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą zostanie zawarta umowa na powierzenie danych osobowych.
3. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym



## Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)

przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w ust. 1 i 2. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2.

### § 12

#### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Zmiana Umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wniosek Wykonawcy o zmianę treści Umowy winien być zgłoszony Zamawiającemu, w terminie do 14 dni od momentu wystąpienia przesłanek do zmian Umowy.
5. Umowę sporządzono dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
6. Wykaz załączników stanowiących integralną część Umowy:
  - 1) Załącznik nr 1 – zakres rzeczowy zadania,
  - 2) Załącznik nr 2 – kosztorys ofertowy,
  - 3) Załącznik nr 3 - klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Kierownik Działu Utrzymania  
Obiektów Inżynierskich

Monika Kubiak

Radca Prawny

Krzysztof Stefański Główny Księgowy  
KR-999

Małgorzata Balińska

2025-02-21

Wz. Kierownika FP  
Starszy Specjalista

Anna Magdziarz



## Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)

### Załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK” lub „Zamawiający”);
- Kontakt do Inspektora Ochrony Danych: iod@zdmk.krakow.pl;
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu:
  - kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji Inwestycji, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu
  - oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie.
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
- Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Inwestycji oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Inwestycja jest dofinansowywana ze środków UE);
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Inwestycji;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Inwestycji;
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;



**Wykonanie obserwacji geodezyjnych wybranych obiektów inżynierskich na terenie  
Miasta Krakowa w 2025 roku (nr 065\_2025)**

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.